

Onyx

Brukerhåndbok

Onyx 350 gulvvaskemaskin

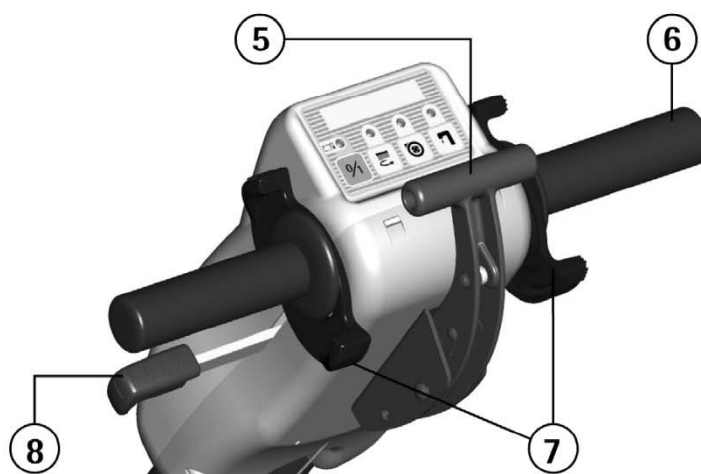
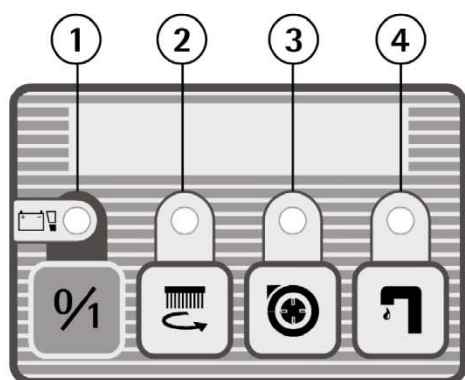


**med vedlikeholdsfrie batterier
og integrert lader, eller nettspenning**

Innledende kommentarer:

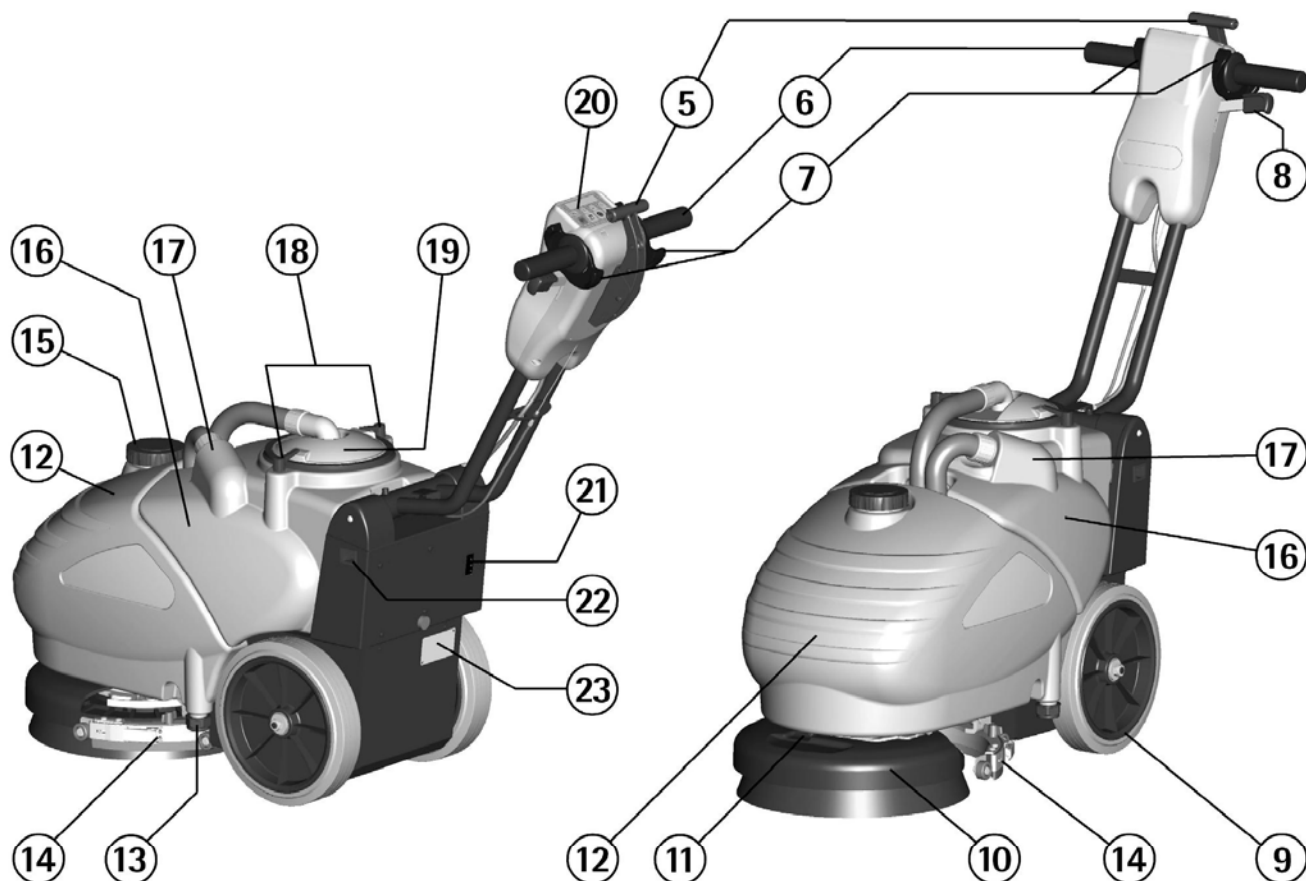
Takk for at du valgte en Onyx gulvvaskemaskin. Denne maskinen er beregnet for profesjonelt bruk, og kan benyttes på alle typer gulv. Mens den kjører framover vil kombinasjonen av børstetrykket og vaskemidlet fjerne smuss som blir sugd opp bak og gir et perfekt tørt overflate.

Maskinen finnes med flere typer batterier, alle modeller med integrert lader. Maskinen er uten drivmotor, men vil ha litt fremdrift ved hjelp av børstenes rotering mot gulvet. Den er generelt lett å kjøre. Maskinen lades ved å plugge kontakten direkte i strømuttaket i veggen. Normalt vil gelbatteriene holde inntil 600 ladesykluser, der en syklus trekkes fra hver gang du kobler til støpselet. Du bør alltid lade maskinen umiddelbart etter bruk.



SENTRALE KONTROLLFUNKSJONER

1. Hovedbryter strømforsyning med signallampe
2. Bryter for børstemotor med signallampe
3. Bryter for sugemotor med signallampe
4. Bryter for vannpumpe med signallampe
5. Håndtak for løfte av nal / rygging
6. Håndtak
7. Hendel for automatkjøring
8. Hendel for justering av håndtak



MASKINKOMPONENTER

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 9. Hjul | 16. Skittenvannstank |
| 10. Børstekappe | 17. Innløp for sugeslange |
| 11. Justeringsventil for dosering | 18. Låsepinner for lokk til tank |
| 12. Rentvannstank | 19. Lokk til tank |
| 13. Tømmeventil for tank | 20. Instrumentpanel |
| 14. Buet gulvval | 21. Ladenivå for batterier |
| 15. Skrulokk for rentvannstank | 22. Kabel for innebygd lader |
| | 23. Serienummer |

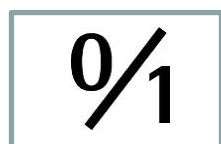
Tekniske spesifikasjoner beskrivelse	Med standard AGM batterier	Med XFC batterier
Arbeidsbredde	345 mm	345 mm
Nalbredde	410 mm	410 mm
Teoretisk kapasitet (inntil)	1240 m ² /t	1240 m ² /t
Børstediameter	345 mm	345 med mer
Børstehastighet	170 omdr./min	170 omdr./min
Børstetrykk (max)	25 kg	25 kg
Børstemotor	430 W	430 W
Batterispenning	24 V	24 V
Batterikapasitet	28 Ah 5	35 Ah 5
Driv (uten drivmotor)	semi-aut.	semi-aut.
Helling på gulv (max.)	2 %	2 %
Sugevakum	90 mbar	90 mbar
Kapasitet rentvannstank	15 ltr	32 ltr
Kapasitet skittenvannstank	16 ltr	16 ltr
Dimensjoner (lengde/høyde/bredde/)	745x550x415mm	745x550x415mm
Ladetid (max.)	10 t.	2 t.
Vekt (tom tank, med batterier)	65 kg	70 kg
Støynivå (i samsvar med EN 604_01)	< 70 dB (A)	< 70 dB (A)
Klasse	III	I
Beskyttelsesnivå	X3 (IP)	X3 (IP)
Spennning, batterilader	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz
Max batterilader, nominell	5 A	35 A

Generelle sikkerhetsregler:

Reglene nedenfor må følges nøye for å forhindre skader på brukeren eller maskinen.

- Les merkingen på maskinen nøye. Ikke dekk disse til, og erstatt de øyeblikkelig hvis de skades.
- Maskinen skal kun brukes av autorisert personell som har fått grundig opplæring.
- Vær forsiktig når du jobber i nærheten av andre mennesker, og da særlig barn.
- Ikke bland ulike vaskemidler, unngå sterke/skadelige lukter.
- Ikke sett kanner med midler oppå maskinen.
- Maskinen skal oppbevares i temperaturer mellom -25°C and $+55^{\circ}\text{C}$.
- De beste arbeidsforhold får du mellom 0°C and 40°C .
- Luftfuktighet bør være mellom 30 and 95%.
- Ikke bruk maskinen i nærheten av eksplosiver.
- Ikke bruk maskinen til å transportere andre gjenstander.
- Ikke bruk syrer som kan skade maskinen og/eller mennesker.
- Unngå å stå stille å skure med børsten da dette kan forårsake skade på gulvet.
- Ikke bruk maskinen på overflater med tennbare væsker eller støv, f.eks hydrokarboner, aske eller sot.
- I tilfelle brann, bruk et pulver brannslukkingsapparat. IKKE bruk vann.
- Tilpass arbeidstempoet til omstendighetene.
- Ikke bruk maskinen på flater som har en større helling enn det som er angitt på nummerplaten (2%).
- Maskinen skal av seg selv utføre vaske og tørke operasjoner. Enkelte oppgaver må gjøres i områder som er forbudt for ikke-autorisert personell.
- Merk områder med glatte felt med særlige signalkilt.
- Hvis ikke maskinen fungerer slik den skal, sjekk enkle vedlikeholdsanvisinger. Hvis dette ikke hjelper ta kontakt med din leverandør av maskinen.
- Når du trenger deler, be om originale deler fra din forhandler
- Bruk kun originale børster som er anvist i "anbefalte børster"
- For alt renhold og vedlikehold av maskinen skal den være frakoblet strøm.
- Ikke ta av beskyttelse som krever verktøy for å fjernes.
- Ikke vask maskinen med høytrykksspyler eller med kjemikalier som kan føre til rust.
- Etter 200 arbeidstimer bør maskinen ha ettersyn av en egnet servicekontakt eller forhandler.
- For å unngå avskalling på rentvannstanken; fyll ikke vaskemiddel mange timer før maskinen skal brukes.
- Før du bruker maskinen, sjekk at alle paneler og deksler er i den posisjonen som er angitt i vedlikeholdsdelen.
- Forsikre deg om at skittensvannstanken er tom før du flytter den.
- Sjekk alle elektriske forbindelser etter alle vedlikeholdsoperasjoner.
- Når maskinen, etter mange års drift, må kasseres, lever delene TIL RESIRKULERING. Maskinen består utelukkende av deler som kan resirkuleres.

Tegnforklaringer



Symbol for hovedbryter



Symbol for vannpumpe



Symbol for børstedrift



Symbol for sugemotor



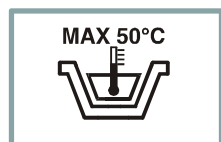
Symbol for ladenivå



Symbol for vannutløp



Symbol; husk å tømme



Symbol for vannntemp



Symbol for dosering



Symbol for avfallshåndtering



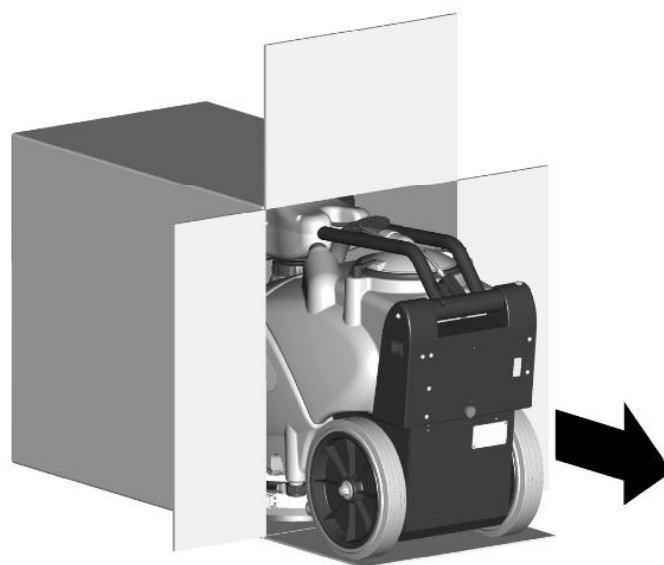
Symbol for instruksjonsbok



Symbol for "vær oppmerksom"

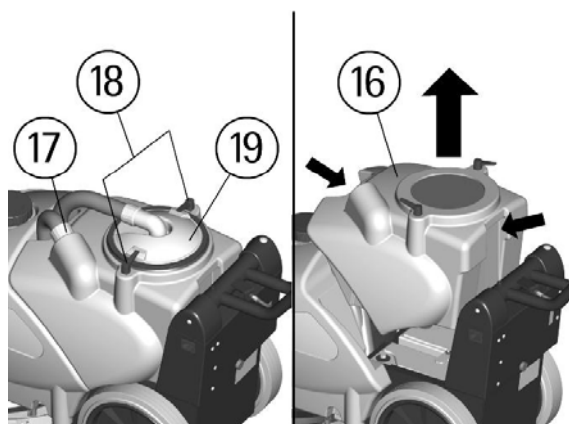
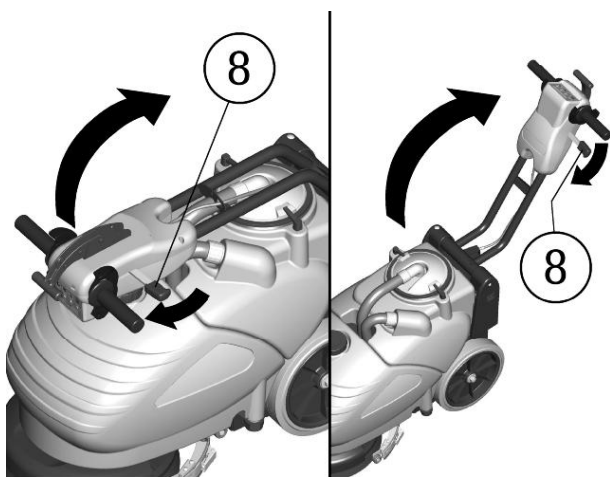
FØR BRUK

Maskinen er forsvarlig pakket og veier 75 kg. Stable aldri mer enn to pakker på hverandre. Kjør maskinen forsiktig ut av esken, og pass på at ikke noe blir liggende igjen i emballasjen.



Folde opp håndtaket:

1. Klem inn utløserhendelen (8) lokalisert under håndtaket på venstre side
2. Løft håndtaket til ønsket arbeidsstilling mens hendelen holdes inne
3. Slipp hendelen i ønsket posisjon



Batterier:

Maskinen er utstyrt med to stk batterier i seriekobling. De er plassert i rommet under skittenvannstanken. Det må ikke brukes andre batterier enn foreskrevet.

For å komme til batterikassen må du fjerne sugeslangen (17), fjerne topplokk (19) ved å løse ut festepinnene (18) og løfte vekk tanken (16).



NB!

Følg strengt forhandlerens anvisninger for vedlikehold og lading av batteriene. Alt av vedlikehold og installeringer må utføres av ansatte som har hatt opplæring, og skal bruke riktig beskyttelsesutstyr. Hver gang du plugger til laderen, forbrukes det en ny ladesyklus.

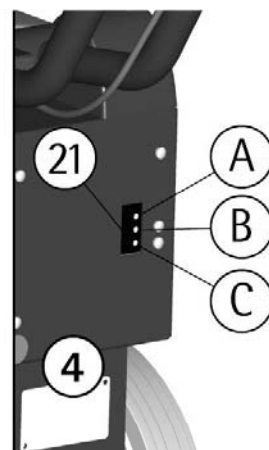
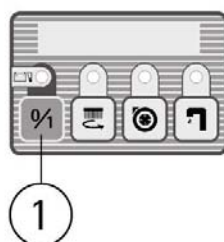
Lading av batterier:

Sett maskinen på en jevn flate.

Status for batteriet vises på indikatoren (21) bak på maskinen når strømmen (1) settes på.

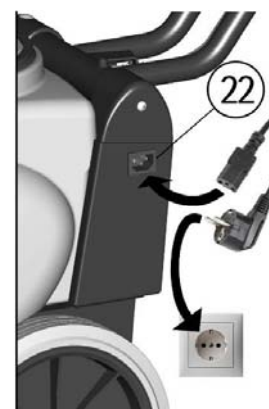
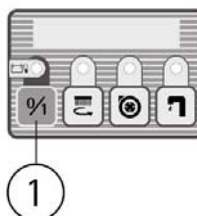
- A: grønt lys = batteriene er ladet
- B: gult lys = batterinivå er ca 50 %
- C: rødt lys = batteriene er utladet

Maskinen skrus automatisk av når den når rødt ladenivå.



VIKTIG:

Sett maskinen på en jevn flate nære en enfaset kontakt med spenning 230 V, frekvens 50 hz og nominell strøm 10A. Skru av bryteren for børstemotoren, sugemotor og steng rentvannsventilen. Sett kontakten i støpselet. Når maskinen er ferdigladet trekk ut kontakten fra støpselet.



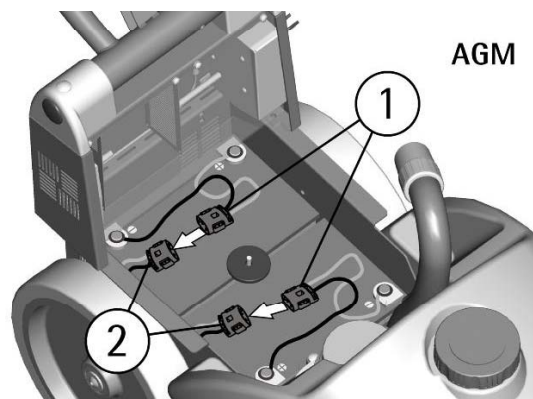
For å hindre permanent skade på batteriene, bør hver 6. ladesyklus foregå fra "utladet" (rødt lys) og helt opp til fulladet (grønt lys). Du må aldri etterlate maskinen helt utladet. Det anbefales å starte ny oppladning bare noen få minutter etter varsellampen for lavt batterinivå (rødt lys) vises. Maskinen anbefales alltid ladet umiddelbart etter bruk.

NB!

Dersom maskinen skal stå ubrukt i mer enn 1 uke (7 dager) – må du alltid koble av strømmen på batteriene for å unngå utlading.

For daglig lading er det viktig å følge forhandlerens instruksjoner. All installasjon og vedlikehold må gjøres av kvalifiserte ansatte.

Unngå gasser, kjemi som kan forårsake rust og ikke vær i nærheten av åpen ild.



Rentvannstanken:

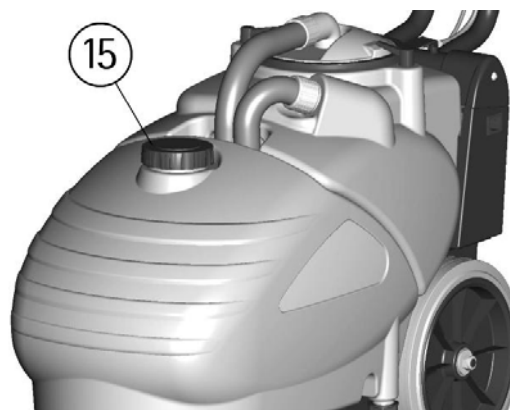
Tankens kapasitet er oppgitt i tekniske data. Skru av lokket (15) og fyll tanken med helt rent vann max 50 grader.

Bruk et lavtskummende rengjøringsmiddel anbefalt av leverandøren, og bruk alltid laveste anbefalte dosering.



NB !

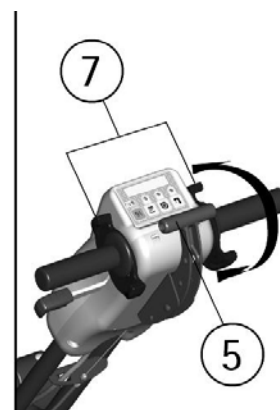
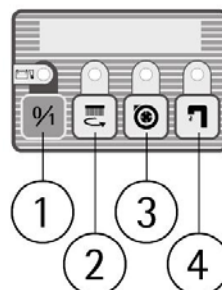
Bruk aldri sterke syrer i tanken, og er du i tvil i forhold til skum – bruk alltid en kjemisk skumdemper.



Renhold av gulv

Instrumentpanelet har en grønn signallampe som indikerer at maskinen er klart til bruk.

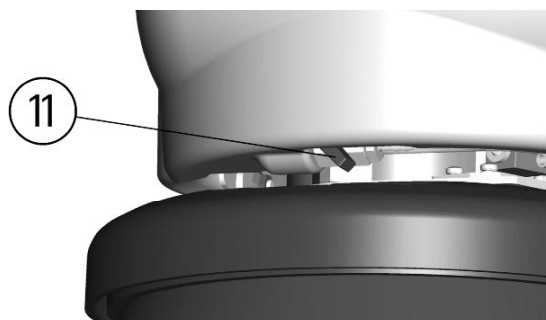
1. Trykk inn startknappen (1) for å begynne.
2. Kontroller batterinivået (se pkt under lading).
3. Senk nalen med håndtaket (5)
4. Start børstemotoren (2)
5. Start sugemotoren (3)
6. Åpne vanntilførselen (4)



Maskinen har en ventil som automatisk vil dosere ut vann når starthendlene (7) vippes fremover. Slippes hendlene vil vanntilførselen stenge.

Kontroller vannmengden de første meterne du kjører, og juster eventuelt mengden ved hjelp av ventil (11) i front av maskinen.

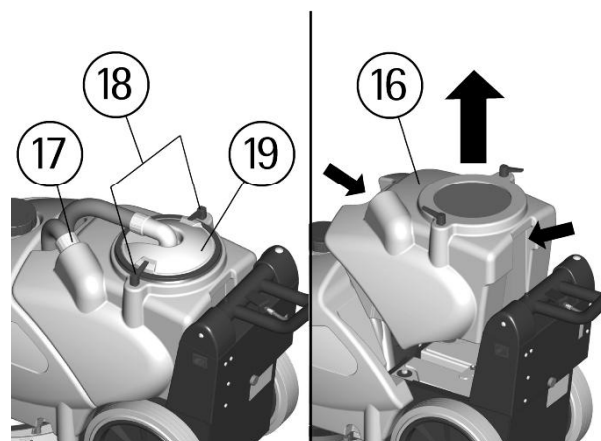
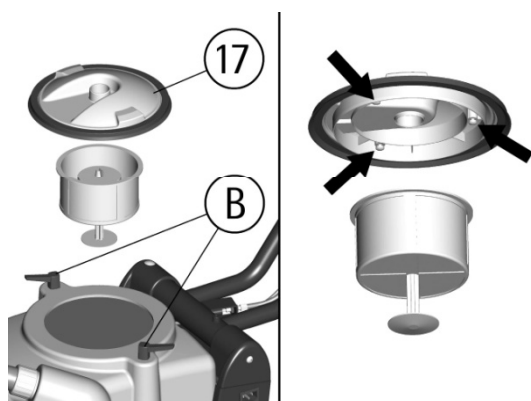
Skal du rygge (kjøre bakover), så løft opp hendelen (5) og trekk deretter maskinen med deg.



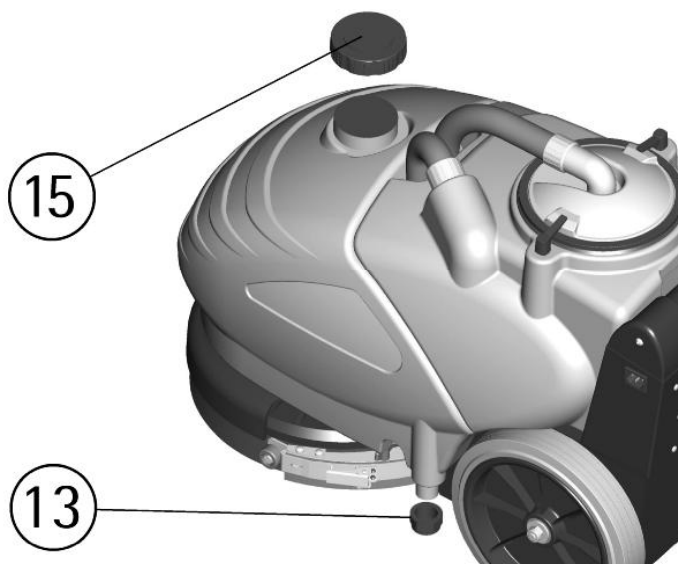
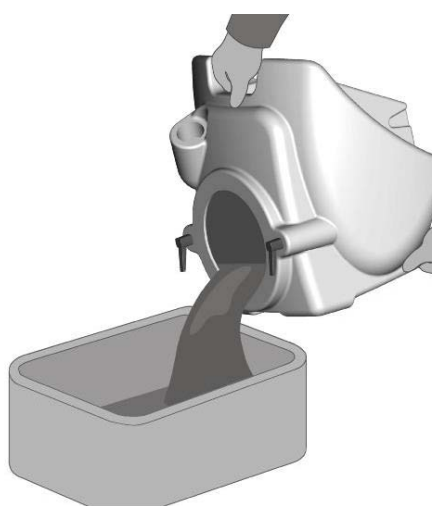
Tømming og flotør funksjon:

For å unngå skade på motor og komponenter har maskinen en flotør som blokkerer innløpet og sugefunksjon når tanken er full. Når dette inntreffer må du tømme tanken.

1. Skru av maskinen med bryteren (1)
2. Ta av deksel (19) og ta av slange (17)
3. Løft ut tanken (16)
4. Tøm tanken ved å helle ut (husk å skylle)
5. Sett delene på plass



Det anbefales bruk av hansker når du skal tømme maskinen



(15) er kapsel for påfylling og (13) er tømmeventil

Stopp av maskinen for ettersyn:

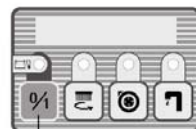
Før utførelse av alle typer vedlikehold:

1. Stopp maskinen med hovedbryter (1)
2. Løft opp nalen ved hjelp av hendel (5)
3. Sett maskinen på et egnet sted for tømning av tankene.



NB!

Maskinen har ingen brems, så du må påse at den står plassert i en rett og trygg posisjon.



1

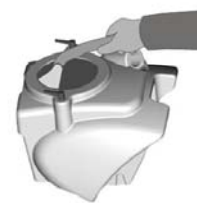
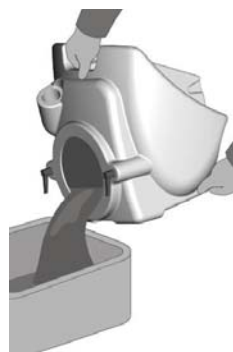


5

Daglig vedlikehold:

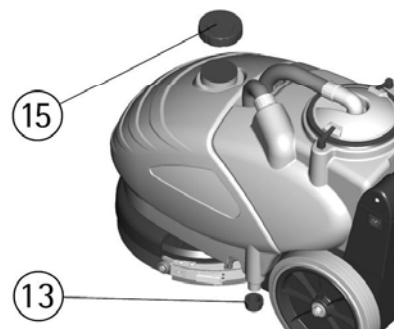
Vask av skittenvannstank:

1. Tømming, skyling og vask av tank bør skje etter hver gangs bruk. Skyll med rent vann.
2. La aldri maskinen stå med vann / kjemi over lenge tid, da dette kan skape store avleiringer og tette rør/filtre.



Tømming av rentvannstank:

1. Kjør maskinen til et egnet sted for tømning (sluk i gulv)
2. Skru av topplokk (15)
3. Åpne utløpsventilen (13)
4. La det renne ut, og sett alt på plass igjen.

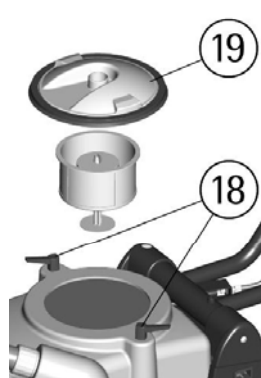


15

13

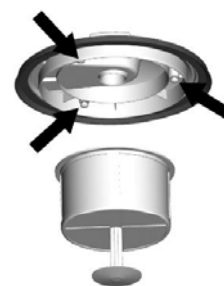
Rens av sugefilter:

1. Ta av sugedekslet (19) ved å dreie på låsepinnene (18)
2. Løft ut filteret
3. Rengjør alle deler og særlig filterbunnen
4. Sett alt på plass igjen.



19

18



Børsterenhold:

Frigjør børstene og vask dem grundig.

Frigjøring av børster:

1. Fold ned håndtaket med hendel (8)
2. Løft maskinen opp i bakre stilling
3. Beveg børstene på en roterende måte til de er frigjort.



NB!

Det er viktig at det ikke er elektrisk tilkobling når du frigjør børstene da dette kan skade fingrene.



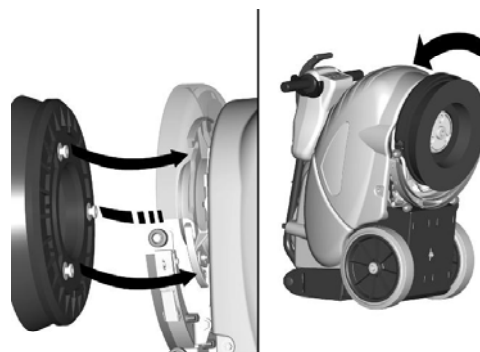
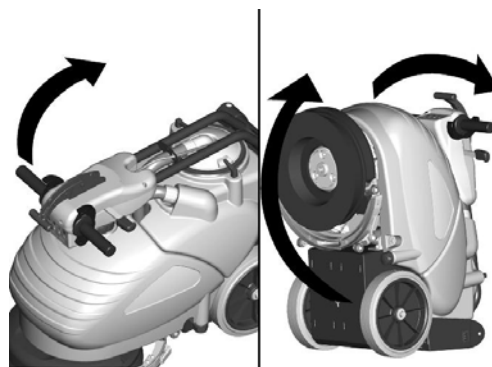
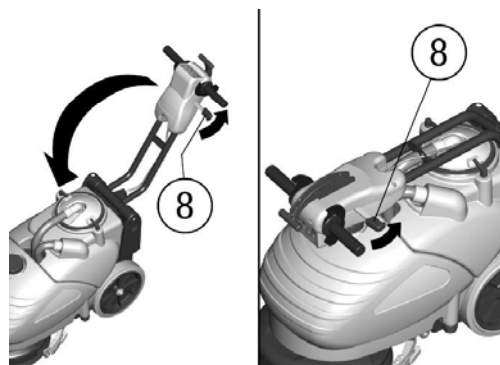
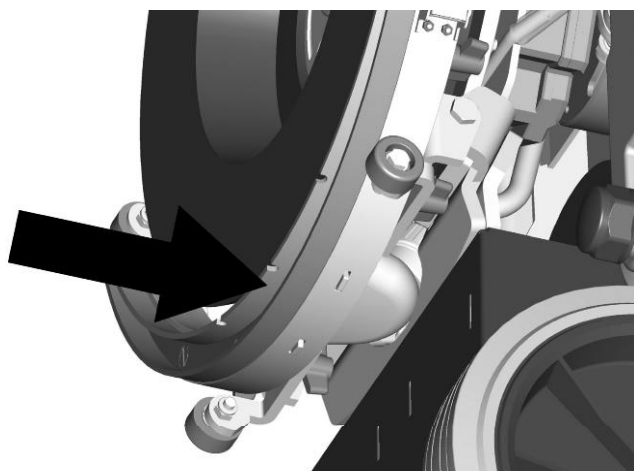
NB!

Bruk hansker når du tar av børsten.

Rens av nalen:

Ved å holde nalen rene har du alltid best mulig tørk av gulvet. For renhold er det nødvendig å:

1. Løft maskinen i bakre stilling (som anvist)
2. Rengjør grundig for å fjerne all smuss.
3. Sett alt på plass.



Vedlikehold annenhver måned:

Bytte av nalgummi:

Sjekk kvaliteten på nalgummien, og bytt den eventuelt ut. For å skifte gummi må du:

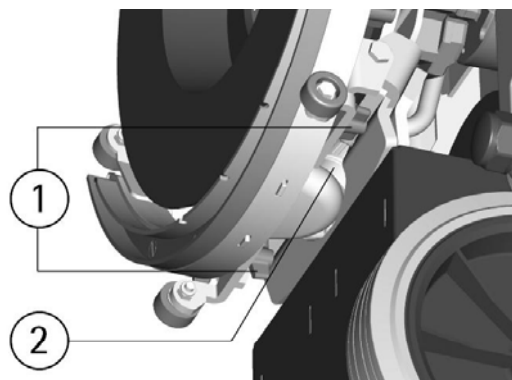
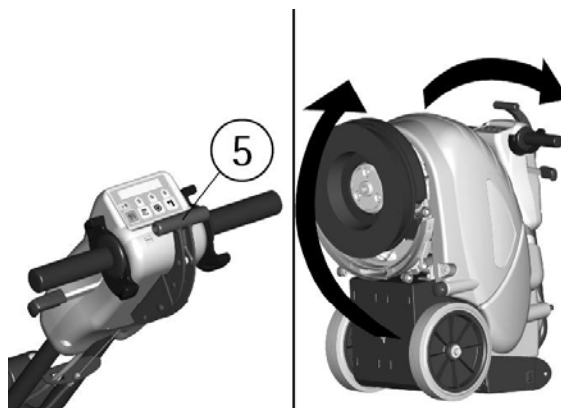
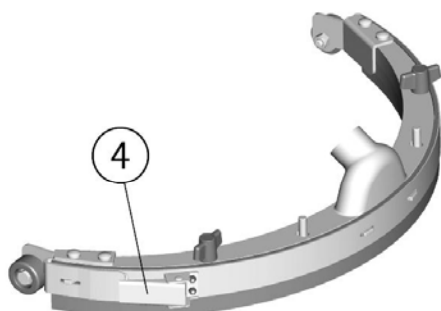
1. Senk nalen til nedre stilling mot gulvet (5)
2. Sett maskinen i bakre posisjon.



NB!

Tanker må være tomme før du tipper maskinen.

3. Frigjør holderen til nalgummien ved å løsne på vingemutterene (1).
4. Åpne nalklemmen (4) og skift ut, eller snu gummi (den kan benyttes på 4 sider)
5. Sett alt på plass i omvendt rekkefølge.

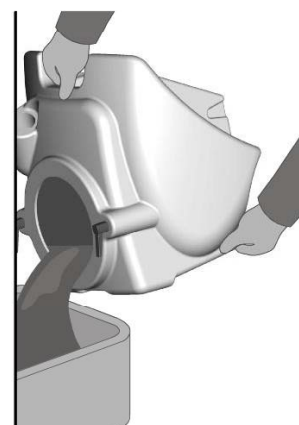
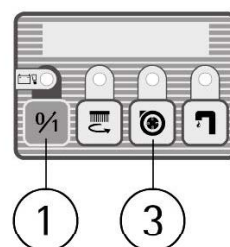


Guide for feilsøking:

Sugemotoren virker ikke:

1. Sjekk at bryterne er på (1) og (3) er på.
2. Sjekk ladenivået. Ved rødt, sett på lading.
3. Sjekk om tanken er full, tøm hvis nødvendig.

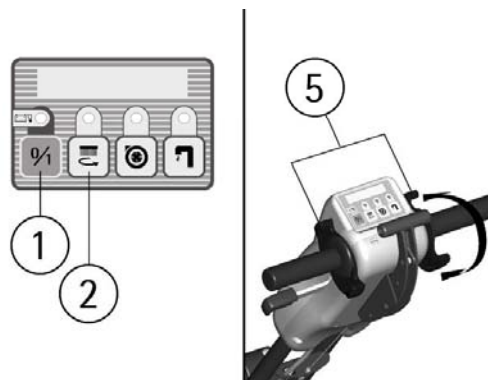
Ved andre problemer, kontakt autorisert teknisk assistanse.



Børstemotoren virker ikke:

1. Sjekk at bryterne er på (1) og (2) er på.
2. Sjekk ladenivået. Ved rødt, sett på lading
3. Aktiver håndtakene (5) for drift
4. Sjekk at børsteenheten har trykk mot gulvet (ref. kap. om børstesikring side 10)

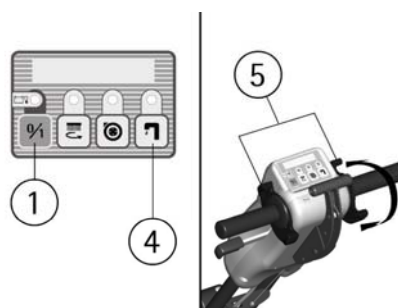
Ved andre problemer, kontakt autorisert teknisk assistanse.



For lite vann til børstene:

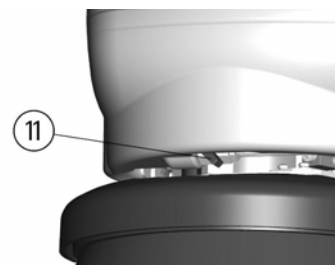
1. Sjekk at bryterne er på (1) og (4) er på.
2. Sjekk ladenivået. Ved rødt, sett på lading
3. Aktiver håndtakene (5) for drift
4. Sjekk av ventilen for vann er åpen (11)
5. Sjekk at det er vann på tanken og at denne ikke er gjengrodd med smuss eller løse partikler

Ved andre problemer, kontakt autorisert teknisk assistanse.



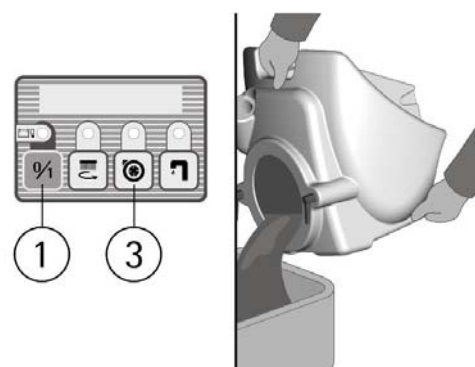
Maskinen rengjør ikke ordentlig:

1. Sjekk børstenes tilstand og bytt de evt. ut.
2. Sjekk at du får tilstrekkelig vanntilførsel, og juster eventuelt med vannventilen (11)
3. Sjekk doseringen og type kjemi, og kontakt leverandøren om du er i tvil om hva som bør benyttes



Nalen tørker ikke ordentlig:

1. Sjekk at nalgummien er ren og uten skader
2. Sjekk at sugeslangen er skikkelig på plass
3. Sjekk også nøye innløpet til nalen for blokkering
4. Sjekk sugefilteret
5. Bytt ut gummiemmen hvis den er utslitt.
6. Sjekk at sugemotor (3) og strøm (1) er på
7. Sjekk at skittenvannstanken ikke er full



Skumming:

SJEKK OM DET ER TILSATT ANTISKUM MIDDEL (skumdemper),
EVENTUELT TILSETT LITT ANTISKUM MIDDEL I SKITTENVANNSTANKEN.

Det produseres mer skum hvis gulvet ikke er særlig skittent. Da kan du gjerne bruk svakere blanding med kjemi.

Vedlikeholdsprogram:

Hyppighet	Etter bruk	Annenhver måned
Rengjøring av skittenvannstank	*	
Rengjøring av slange og sugefilter	*	
Rengjøring av rentvannstank	*	
Børsterenhold	*	
Nalrenhold	*	
Batterilading (obs. for hver 6 syklus, se eget kap.)	*	
Ta av børste og rengjør nøye / sjekk innfestingen		*
Sjekk / skifte (sideskifte) av nalgummi		*

Valg av børster:

Velg børster ut fra type gulv og smuss. Standard børste er nylon.

Materiale	Beskrivelse
PPL (Polypropylene)	Holdbar. Kan brukes med vanntemperaturer opp til 60°C. Absorberer ikke vann (er hygroskopisk)
Nylon, art. 54583	Meget holdbar, også opp til 60°C. Absorberer vann. Mister sine fysiske egenskaper over tid.
Tykkelse bust	Tykkere bust er hardere og bør brukes på jevne gulv og på gulv som ikke har altfor store nivåforskjeller. På ujevne gulv er det bedre med mykere bust som går ned i ujevnheter. Slitt bust mister noe av egenskapen til å trenge ned i dybden.
Padholder art. 54582	Pads anbefales til fine overflater.

VIKING CIMEX - 1 ÅRS GARANTI

**Prof. Birkelands vei 24 A
N-1081 OSLO
tlf. + 47 22 79 35 35 fax. + 47 22 79 35 40
viking.cimex@skovly.no**

erklærer herved at:

CE

Floorpul Onyx 350

Modell

Serienummer

Produsert

tilfredsstiller krav og normer etter :

EN55014/94 - EN60555-2-3/82 – EN50082-1/92 – EN60335/2/...- VDE0700t205

og er designet og produsert i henhold til:

89/336/CEE – 98/37/CEE – DPR547 – DPR224

Opprinnelsesland: Belgia

For ansvarlig importør:

